



T19 350
T18 500
T17M 600

TRONCATRICI A LAMA ASCENDENTE

CROSS-CUTTING SAWS

TRONÇONNEUSES À LAME INFÉRIEURE

UNTERTISCH-KAPPSÄGEN

TRONZADORAS DE HOJA INFERIOR



AGAZZANI

1938

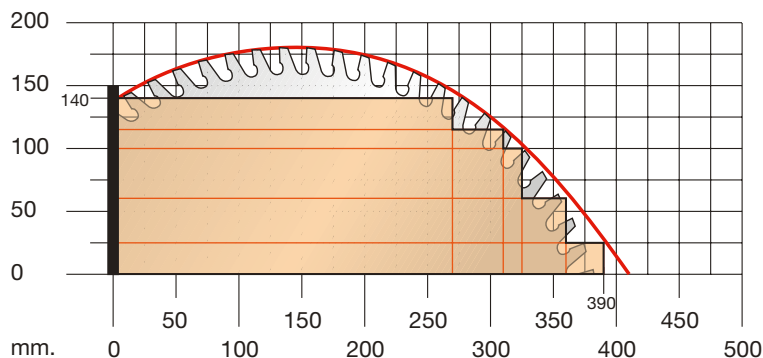


AGAZZANI
1938

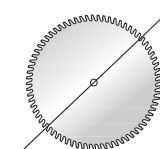
T18 500



DIAGRAMMA DI TAGLIO CON LAMA DI 500 MM / CUTTING DIAGRAM WITH BLADE 500 MM / DIAGRAMME DE COUPE AVEC LAME DE 500 MM / SCHNITTDIAGRAM MIT KREISSÄGEBLATT 500 MM / DIAGRAMA DE CORTE CON HOJA DE 500 MM



A	B
25	390
60	360
100	325
115	310
140	270



Ø 500 mm.

CE DOTAZIONE STANDARD / STANDARD EQUIPMENT / EQUIPEMENT STANDARD / STANDARD AUSFÜHRUNG / EQUIPO ESTÀNDAR



- Azionamento pneumatico del gruppo sega.
- Comando di taglio bimanuale salvamani.
- Regolazione avanzamento lama.
- Motore autofrenante kW 5,5.
- Lama in widia Ø mm 500.
- Pressore superiore di protezione con aspirazione.
- Protezione verticale fissa.
- Le troncatrici in versione CE devono essere obbligatoriamente completate con rulliere e/o piani in entrata e uscita.



- Pneumatic blade drive.
- wo-handed safety manual control.
- Saw blade feed adjustment.
- Self-braking motor.
- HM blade mm Ø mm 500.
- Safety workpiece clamping with dust outlet kW 5,5.
- Fixed vertical safety guard.
- The cross-cutting saw in CE version have to be completed with roller table or plain table.



- Actionnement pneumatique de la lame.
- Commande de coupe bimanuelle de sécurité.
- Réglage avancement lame.
- Moteur frein kW 5,5.
- Lame en metal dur Ø mm 500.
- Presseur de sécurité supérieur avec aspiration.
- Protection verticale fixe.
- Les tronconnaises en version CE doivent etre completees par des tables a rouleaux et des table en entre et en sortie.



- Pneumatische Antrieb des Blattes.
- Zweihand - Sicherheitsbedienung.
- Verstellung des Sägeblattvorschubes.
- Selbstbremsender Motor kW 5,5.
- HM-Sägeblatt Ø mm 500.
- Obere Sicherheit Druckvorrichtung mit Absaughaube.
- Feste senkrechte Schutzvorrichtung.
- Die utertisch-kappsage müssen in CE ausführung mit rollentischen, und tischen ausgestattet sein.



- Avance hidroneumatico del disco.
- Mando de seguridad bimanual accionamiento del corte.
- Regulación avance hoja.
- Motor autofrenante kW 5,5.
- Hoja de metal duro Ø mm 500.
- Presor superior de proteccion con boca de aspiracion.
- Protección vertical fija.
- Tonzadora en version CE tienen que estar complitas con mesa de rodillos o mesa lisa.



BGZ 00017
Capa di protezione integrale sul piano conforme a norme CE.
 Safety cover on the table in compliance with CE regulations.
 Couverture de protection sur la table conforme aux normes CE.
 Schutzkappe am Tisch nach CE-Normen.
 Capa de protección en la mesa conforme con las normas CE.



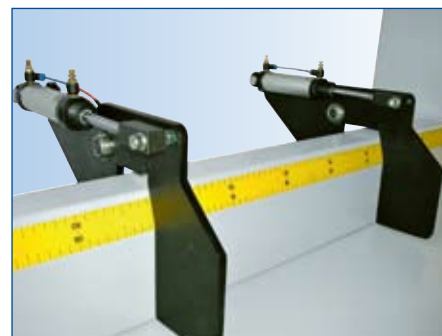
BGZ 00019
Protezione verticale pneumatica a scomparsa.
 Pneumatic retractable vertical safety guard.
 Protection verticale pneumatique escamotable.
 Senkrechte Schutzvorrichtung, pneumatisch klappbar.
 Protección vertical neumática replegable.



BGZ 00218
Tracciatore Laser.
 Laser beam tracer.
 Traceur Laser.
 Laser-Anreißer.
 Trazador Traceur Laser.



BGZ 00021



BGZ 0022
Battute laterali pneumatiche/meccaniche.
 Pneumatic/mechanic side stops.
 Butées pneumatiques/mécaniques.
 Pneumatische/Mechanische Seitenanschläge.
 Topes de medida neumáticos.



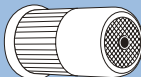
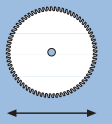
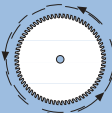

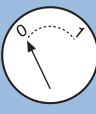
BGZ 00396
Battuta pneumatica visualizzata
 Manual pneumatical stop with: 100.mm with display.
 Butée pneumatique manuelle larg. 100.mm avec afficheur.
 Manueller pneumatischer anschlag breite 100.mm mit anzeiger.
 Tope neumático manual ancho 100.mm con visualizador.



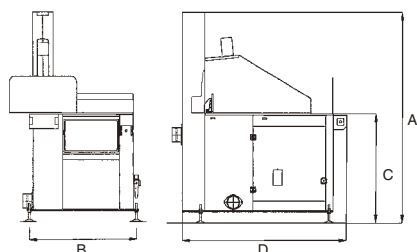
BGZ 00387
Doppio pressore frontale.
 Double front clamp (packer).
 Double presseur frontal (empaqueteur).
 2 stk. Vordere niederhalter (stampller).
 Doble prensor delantero (empaqueueador).



BGZ 00271 / BGZ 00272
Posizionatore con battuta pneumatica visualizzata.
 Positioner with displayed pneumatic stop.
 Positionnateur avec butee pneumatique affichee.
 Stellungsregler mit angezeigtem pneumatischem anschlag.
 Posicionador con tope neuumaatico visualizado.

		MOD.	T17M 600	T18 500	T19 350
Potenza del motore Motor power Puissance du moteur Motorleistung Potencia del motor		HP kW	12,5 9,2	7,5 5,5	4 3
Diametro della lama Diameter of saw blade Diamètre de la lame Blattdurchmesser Diámetro de la hoja		mm	600	500	350
Velocità di rotazione della lama Saw spindle rotation speed Vitesse de rotation de la lame Sägewelledrehzahl Velocidad de rotación de la hoja		r.p.m.	2800	2800	3800
Diametro di aspirazione Diameter of the dust suction outlets Diamètre bouches d'aspiration Durchmesser der Absaugstutzen Diámetro de tomas de aspiración	N° ø	mm	2x120 1x100	2x120 1x100	2x100
Peso netto (escluso piani d'appoggio) Net weight (excepted working tables) Poids net (exclu les tables de travail) Nettogewicht (ohne die Arbeitstische) Peso neto (excluso mesas de trabajo)		Kg	515	400	200
Pressione di esercizio Working pressure Pression d'alimentation Arbeitsdruck Prensión de ejercicio		Bar NL / ciclo	6 / 8 25	6 / 8 5	6 / 8 5

Dimensioni / Dimensions / Dimensions / Abmessungen / Dimensiones



A	1470	1120	700
B	1000	920	750
C	900	950	900
D	1750	1550	1200

Illustrazioni e dati tecnici non sono impegnativi per il costruttore.

La ditta Agazzani si riserva in qualsiasi momento di apportare modifiche a propria discrezione anche senza preavviso alla Spett. Clientela. Utilizzando optional ed accessori non previsti nell'esecuzione standard della macchina, è possibile che i dati tecnici subiscano delle modifiche rispetto a quanto riportato sul catalogo - Messrs Agazzani have the right to modify their products without changing their main features. By using optionals and/or accessories not foreseen in the standard version of the machine, technical data may be changed with respect to what written on the leaflet. - La C.ie Agazzani se réserve le droit d'apporter à ses produits toutes les modifications qu'elle jugera utiles ou nécessaires, sans changer leur caractéristiques essentielles. En utilisant des pièces en option et/ou des accessoires non prévus dans la version standard de la machine, les données techniques peuvent subir des modifications par rapport à ce qui est mentionné sur le prospectus - Die firma Agazzani hat dass Recht, Jederzeit Ihre Produkte nach Belieben zu modifizieren, auch ohne den kunden zu benachrichtWigen. Wenn man optionelle Einrichtungen bzw. Zubehör einbaut, welche in der Standard-Ausführung der - Maschine nicht vorgesehen sind, können die auf dem Prospekt angegebene technischen Daten geändert werden. - La empresa Agazzani se reserva en cualquier momento el derecho de aportar modificaciones a su discreción y sin previo aviso a su Clientela. Si se utilizan dispositivos opcionales y/o accesorios no previstos en la ejecución estándar de la máquina, los datos técnicos pueden sufrir modificaciones respecto a lo indicado en el catálogo.

